FABULE

DE

A. DONИЧЙ.



KARTEA I.





Iашiĭ.

Ла Кантора Дачіеĭ літтераре.

1840.



FABULE.



I.

Вълтȣрȣл ші Албіна.

О, кѫт сѫнт де ферічіці
Чеĭ де соарта лор слъвіці!
Къчĭ еĭ ші спре фапта маре
Аȣ а славеĭ ꙟндемнаре.
Дар ші чеĭ че остенеск
Ꙟнтрȣ вінеле овщеск,
Не прівінд ла ръсплъті́ре,
Сѫнт преа вреднічĭ де чінстіре.

Вълтȣрȣл пе о албінъ
Аȣ zъріто ꙟн гръдінъ,

Ла ръвърсатѕл де zорї,
Бѫzѫінд пе лѫнгъ флорї.
Ші їаѕ zіс: „О тікълоасъ,
Алвінъ несъціоасъ!
Тѕ петречї а та віацъ
Тот пе флорї ші пе вердеацъ,
Мігъінд не контеніт
Нѕ щіѕ пентрѕ че свѫршіт.
Дар нічї ѫнсѕшї тѕ нѕ щії
Каре'ї мѕнка та че бѕнъ,
Кѫнд ка тіне мії де мії
Міере ла ѕн стѕп адѕнъ.
Еар апої че ферічіре
Мощенеск еѕ де ла фіре!
Кѕм аріпеле'мї ѫнтінд
Ші мъ десфътеz свѕрѫнд
Кътръ черїѕрї, кътръ соаре:
Де а ме пѕтере маре,
Пасъріле лѕмеї тоате,
Фѕг, с'аскѕнд ѫнспъїмѫнтате. —"
— „Фії тѕ ѫн вечї преа слъвіт. —"
Алвіна лѕї аѕ ростіт.
— „Жое съ те норочеаскъ,
Ші анії съ'ці ѫммѕлцаскъ.
Еар еѕ фіінд рѫндѕітъ,
Овщіеї съ остенеск,
Мъ кѕноск преа ферічітъ,
Кѫнд фагѕрії ѫї прівеск

3

Лꙋкрацї де мії де алвіне:
Ші щіꙋ къ ші де ла міне
Ꙋн пік де мїере макар,
С'аꙋ адꙋс ꙟнтрꙋ вꙋн дар.





II.

Гріерѕл шi Фѕрпiка.

Гріерѕл ꙟн десфътаре,
Трекѫнд вара кѕ кѫнтаре,
Де одатъ се трезъще
Къ афаръ вiколеще,
Еар ел де мънкат нѕ аре.
Ла вечiна са фѕрнiкъ,
Алергѫнд кѕ лакръмї пiкъ,
Шi съ роагъ, съ'ї ажѕте,
Кѕ хранъ съ'л ꙟмпрѕмѕте,
Ка де фоаме съ нѕ моаръ,
Нѕмаї пънъ ла прiмъваръ.
Фѕрнiка 'л аѕ аскѕлтат,
Дар аша 'л аѕ ꙟнтребат:
„Вара кѫнд еѕ адѕнам,
Тѕ че фъчеї?" — „Еѕ кѫнтам

Ꙟн петречере кꙋ тоцї.“ —
„Аї кѫнтат! ꙟмї паре віне,
Акꙋм жоакъ дакъ поцї,
Еар ла варъ фъ ка міне.



III.

Лȣпȣл шi Кȣкȣл.

„Рѫмѫĭ сънътос вечiне!“
Аȣ zic лȣпȣ кътръ кȣк.
„Ачесте църĭ де ръȣ плiне
Ле пъръсеск шi мъ дȣк,
Нȣ маĭ пот тръi аiче,
Де ом, кѫне прiгонiт:
Ꙟн Аркадiа, ферiче!
Есте кодрȣ де трѫiт.
Ȣнде аȣрiта време
Ꙟмпърѫцеще де плiн,
Ȣнде лȣпȣ нȣ се теме
Де нъпъстiле чеĭ вiн.
Аколо нȣ сѫнт ръсвоае
Тоцĭ ꙟн паче вieцȣеск:
Омȣл есте блѫнд ка оае,
Iар кѫнiĭ нiчĭ хъмъеск.“

— „Кале вѹнъ, мъї вечіне!
Дар те рог съ'мї спѹї кѹрат:
Нъравѹл нѹ'цї еї кѹ тіне?
Шї колції аї лепъдат?“ —
„Съ'ї лепъд! да кѹм се поате!“
— „Апої ціне мінте, фрате,
Къ ла віітоареа їарнъ,
Аї съ ръмжї фъръ ѡланъ.“
Шї аша с'аѹ ѫнтжмплат,
Прекѹм кѹкѹ їаѹ кжнтат.

Ѫнтре оаменї їар сжнт ѹнії
Кѹ колцї де лѹп ѫнгъстрацї:
Орї ѫн каре парте-а лѹмії,
Еї вор фі тот не'мпъкацї.





IV.

Гжпщіле.

Кȣ о пръжжнъ маре
Царанȣ гжнще де вжнzаре
Мжна ла тжрг,
Ші дрепт съ zжк:
Ѫн кжрдȣл гжнщелȣр, спре ȣна ѫндемнаре,
Гръбінд ла zі де тжрг, бътеа адес кам таре.
(Дар ȣнде де кжщіг саȣ нагȣбъ с'атінџе,
Нȣ нȣмаї гжнщеле ші оменіреа плжнџе.)
Еȣ нȣ віновъцъск царанȣ нічї де кȣм;
Еар гжнщеле алт фел ачеаста жȣдека,
Ші ѫнтжлніндȣсе к'ȣн трекътор пе дрȣм,
Аша стріга:
„А! че наказ, че осжндіре!
Асȣпра гжнщелор че крȣдъ пріговіре!
Прівеще, ȣн царан кȣм бате жок кȣ ноі;
Де астъ ноапте ел не мжнъ де'напоі.

Лѕї, нътъръѕлѕї, нѕ'ї тpече нічї пін мінте,
Къ аре даторіе а не аръта чінсте;
Къчї ноï не трацем дрепт дін неамѕл чел слъвіт
Че Капітоліа дін Ром'аѕ ісбъвіт!
Романіï мълцъміцї аѕ пѕс ші сърбътоаре,
Пентрѕ аша а лор преа вреднікъ ѕрмаре."
— „Ші воï тот кѕ ачеаста врецї
А лѕміï славъ съ авецї?" —
Аѕ zіс ачел дрѕмец.
„Стръмошіï нострі . ." — „Щіѕ,
Дар еѕ ла ворба ме съ віѕ:
Че фаптъ вреднікъ, воï ацї фъкѕт ꙟн лѕме?"
„Німіка, ꙟнсъ ноï . . ."
— „Къ нѕмаï де фріптѕре воï
Сꙟнтецї ші бѕне.
Лъсацї дар пе стръмошї ꙟн паче:
Кѕ фапта е чінстіт, ачел каре о фаче."

Ачеастъ фабѕлъ а лъмѕрі се поате,
Дар гꙟнщеле съ нѕ съ'нтарте.



V.

Вȣлпеа ші Бȣрсȣкȣл.

„Да дін котро ші ȣнде,
Алерџї тȣ аша їȣте?“
Бȣрсȣкȣ ꙟтъмлнінд пе вȣлпе-аȣ ꙟтребат.
— „Ох, драгъ кȣмътре, ам ꙧат пісте пъкат,
Сꙟнт їатъ, сȣргȣнітъ!
Тȣ щії къ еȣ ам фост ꙟн слȣжбъ рꙟндȣітъ
Ла о гъінъріе.
Кȣ требіле че'авем, одіхна'мї ам лъсат,
Ші сънътате'мї ам стрікат;
Дар тот еȣ ам къзȣт ꙟн гроазнікъ ȣрџіе,
Пе ніще пърї недоведіте,
Прекȣм къ леам міте.
Тȣ сꙟнгȣр мартȣр ещї, ꙟн адевър съ спȣї:
Де м'аї възȣт кȣмва, макар кȣ вре ȣн пȣї?“
— „Нȣ, драгъ кȣмътръ; дар кꙟнд не ꙟнтълнеам,
Еȣ кам адес ведеам:

Къ тӧ пе вотішор
Авеаї ші пӧфӧшор." —

Съ'нтѫмплъ ші ла ноі де вeꙁі,
Кӧм алтӧ, авѫнд лок, аша се тѫнгӧеще,
Ꙋнкѫт ꙋції віне маї съ'л креꙁі,
Къ авіа дін леафъ се хрънеще.
Дар астъꙁ бӧткъ, мѫне каї,
Де ӧнде оаре'ї він? ші кѫнд ар вреа съ стаї,
Съ'ї фачї кӧрать сокотеалъ
Пентрӧ веніт ші келтӧеалъ,
Н'аї ꙁіче ка бӧрсӧкӧ: къ аре пӧфӧшор
Пе вотішор?"



VI.

Вѫлтѹрѹл ші Паіпгѹл.

Пін норї, вѫлтѹрѹ, спре мѹнтеле Чеахлѫѹ,
Ꙟнтінсѫ сборѹл сѫѹ.
Пе чеа маї налтѫ стѫнкѫ а лѹї, ел се ашазѫ,
Ші лѹмеа де десѹбт прівінд се десфѫтеазѫ.
Ѹн шір де мѹнцї мѫрецї, Молдова де о парте;
А еї кѫмпії, пѫдѹрї; а еї фрѹмоасе сате!
Ші апе: Бістріца, Молдава ші Сірет,
Пе шѫсѹрї веселе, се вѫд кѹргѫнд ꙟнчет.
„Сѫ фіе лѫѹдат ал тѫѹ, о Жое! нѹме,
Пентрѹ аріпеле че тѹ'мї аї ꙟнзестрат;
Кѹ каре мѫ рѫдік ла ꙟнѫлцімеа лѹмеї,
Пе ѹнде німене а фі н'аѹ кѹтезат!“
Ачесте вѫлтѹрѹ ростеще кѹ крос.
— „Да щії, прієтіне, кѫ ещї лѫѹдѫрос!“
Паінгѹ де пе мѹшкї атѹнче ꙟї рѫспѹнде:
— „Дар ѹітѫте де везї: ші еѹ сѫнт оаре ѹнде?“—

Се ѕітъ вълтѕрѕ ші веде ꙟнадінс,
Паінгѕ лѫнгъ ел, кѕм мрежа аѕ ꙟнтінс.
„Де ѕнде те-аї лѕат?“
Ꙟнтреабъ ел, мїерат:
„Ші кѕм те-аї тѫрѫіт!“
— „Съ’ці спѕн адевърат,“ —
Паінгѕ аѕ ръспѕнс:
— Пе коадъ’ції ам веніт,
Тѕ ꙟнсѕшї м’аї адѕс;
Кѕ-а ме пѕтере еѕ нічї аш фі ꙟндръсніт,
Еар де акѕм нѕ ам де тіне тревѕінцъ,
Аічї, статорніка съ’мї фак вреѕ лъкѕінцъ! . .“—
Ел віне н’аѕ свѫршіт, ші ѕн вѫртеж де вѫнт,
Кѕ мрежа лѕї кѕ тот ꙟл сѕфлъ ла пъмѫнт.

Кѕм сокотіцї ші Дѕмневоастръ:
Дар еѕ гѫндеск, къ’н лѕмеа ноастръ,
Сѫнт мѕлцї асъміне ка ші паінгѕ меѕ,
Че фъръ остенеле се траг ꙟн сѕс мереѕ,
Де коада ѕнѕї маре;
Ші кърора ле паре
Къ сѫнгѕрї вредніческ, ші къ ле с’аѕ къзѕт:
Кѫнд спре кѫдереа лор
Нѕ тревѕе маї мѕлт,
Декѫт ѕн вѫнтішор.



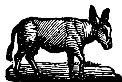
VII.

Парнас.

Пе кѫнд ла Гречї аѹ пърѫсіт,
Чїоплїцїї дѹмнеzеї;
Еар локѹріле лор, пе дрепт ле-аѹ ꙟмпърцїт
Нородѹл ꙟнтре еї:
Атѹнчї ші мѹнтеле Парнас
Ла ѹн бїет мѹрітор мошіе аѹ ръмас.'
Стъпѫнѹ нoѹ пе ел ꙟндат аѹ ашъzат,
Къцїва магарї ла пъшѹнат.
Магарїї аѹ афлат,
Де ѹнде, пънъ ѹнде!
Къ мѹzеле одат
Аѹ лъкѹіт пе мѹнте,
Ші zік: „се веде дар,'
Къ ноі аічї сѫнтем мѫнацї нѹ ꙟн zъдар.
Пе семне мѹzеле де оаменї с'аѹ ѹріт,
Ші еї аѹ хотъріт:
Ка ноі ꙟн локѹ лор кѫнтърї съ ісkодім.
Аїдецї! воінічілор! кѹ тоцїї съ ръкнім.

Нѫ пїердецї кѫмпътѫ, стрїгацї кѫ ꙟндръснеалъ;
Еар чїне н'аре глас
Кѫм требѫї ла магарї, афар де пе Парнас!
Шї кредецї къ пъзѫнд ачеастъ рѫндѫеалъ,
Ноі славъ вом лѫа, маі мѫлт ръсѫнътоаре,
Декѫт ачеле ноъ вестїте сорїоаре."
Ачест сват мъгъреск,
Магарїї кѫ ѫн глас ꙟл ꙟмбѫнъцеск,
Шї одатъ тоцї порнеск,
Аша стрїгаре маре,
Ꙟнкѫт стъпѫнѫ лор, перзѫнд тоатъ ръбдаре,
Аѫ порончїт кѫ ѫръ:
Съ'нкїдъ пе магарї, де пе Парнас, ла шѫръ.

Еѫ вреѫ с'адѫк амїнте:
Къ локѫ нѫ дъ мїнте.



VIII.

Мотіца ші доѫ Мѫце.

Ѫн а моміцелор царъ,
(Че маї нѕ аре хотаръ,)
Одатъ жѕдекътоаре
Ера о моміцъ, каре
Ківzѕїа кѕ скѕмпътате
Кѫмпъна чеа де дрептате.
Ші їатъ къ ла моміцъ,
Се аратъ доѫ мѫцъ,
Zгѫріете, ѫнкрѕнтате,
Ѫн прігоніре де моарте,
Пъръсѫнд ал съѕ лъкаш,
Пентр'ѕн бѕлгъре де каш.
Ѕна стрігъ: „сокотеще!
Кашѕ еѕ'л ам фост окіт.“
Алта цѫпъ: — „Хотъреще!
Кашѕ еѕ'л ам довѫндіт.

„Стаці!“ ле zісъ лор моміца,
„Ꙟн кѫмпъна де дрептате
Се ва лъмѫрі фіінца
Прічінії де каш ѫрмате.“
Апої кашѫ дрепт ꙟн доъ,
Рѫмпѫндѫ’л еа преа фрѫмос,
Аѫ пѫс ꙟнтрѫ амѫндоъ
Кѫмпене кѫте ѫн боц.
Дар кѫнд кѫмпъна ръдікъ,
Веде к’о парте’ї маї мікъ;
Мѫшкъ, чеаркъ, кібzѫеще,
Ші віне нѫ німереще.
Акѫм партеа че мѫшкатъ
Нѫ тръџеа ка чеелалтъ;
Мѫшкѫнд еар дін ачеа греа,
Токма дрепт нѫ німереа.
Ші аша пън ꙟн свѫршіт,
Тот ꙟн кѫмпене аѫ трас;
Еар мѫцеле с’аѫ трезіт,
Къ дін каш н’аѫ маї ръмас.





IX.

Лѹпѹл ші Лѹпѹшорѹл.

Ѹн лѹп пе пѹїѹл съѹ воінд съ'л іспітеаскъ,
Де есте вреднік ел ꙟн вреасла пърінтеаскъ,
'Лаѹ фост трімес одатъ,
Ла маржіне съ вадъ:
Пе ѹнде'с оіле? кѹм стаѹ пъсторіі лор?
Ші нѹ кѹмва ар фі вре ѹн прілеж ѹшор,
Макар кам кѹ пъкат
Съ капете вꙟнат?
С'аѹ дѹс ші аѹ веніт флъмꙟндѹ лѹпѹшор,
Zікꙟнд: „еѹ ам афлат пе астъзї ѹнъ масъ:
Коле сѹбт деал се паск мѹлціме де ої грасъ;
Пѹтем ꙟнтрѹ алес вре ѹна съ лѹъм,
Ші съ мꙟнкъм."
— „Да віне, де пъсторї тѹ нѹ'мї спѹ'ї че'аї афлат?"—
Бътрꙟнѹ лѹп аѹ ꙟнтребат.
„Пъсторѹл, прекѹм спѹн,
Е дещептат ші бѹн;

Еар кѫніӣ, їам зъріт, сѫнт славӣ ші пѫціентеӣ,
Нѫ'ї гріжъ деспре еӣ."
— „Де есте кіар аша, еѫ тот нѫ мъ ѫнеск,
Ла тѫрмъ съ порнеск.
Ръспѫнсъ лѫпѫ: кьчӣ, де нѫ'ї пъсторѫл прост,
Апоӣ ел кѫні мішъӣ нѫ ціне.
Съ мерцем ноӣ маӣ біне
Пе ѫнде еѫ ам фост,
Ші щіѫ къ сѫнт кѫнӣ мѫлціӣ, дар е пъсторѫ прост.
Еар ѫнде е пъсторѫ де німікъ,
Нічӣ кѫніӣ нѫ'с де фрікъ.





X.

Калꙋл ші Кълърецꙋл.

Ꙋн вреднік кълърец,
Авеа ꙋн кал преа блѫнд ші біне ꙟнвъцат;
Еар сінгꙋр ел сімец,
Ші деспре кал ꙟнкредінцат,
Аꙋ врꙋт съ факъ о черкаре:
Ка фъръ фрѫꙋ каларе
Съ еасъ ла прімбларе.
Де одатъ калꙋл аꙋ порніт
Ла пас, ꙟнчетішор;
Дар кѫнд аꙋ ꙟнцълес, къ н'аре фрѫꙋ стрꙋніт,
Аꙋ прінс а маї жꙋка, а мерџе маї ꙋшор.
Апої лꙋѫндꙋ'ші вѫнт,
Съріа, свѫрліа фꙋгѫнд,
Ꙟнкѫт пе кълърец 'л аꙋ ші трѫнтіт ел жос;
Еар сѫнгꙋр аꙋ плекат ла фꙋгъ маї вѫртос
Пе въї, пе деалꙋрї, пін поноаре,
Ші дѫнд де о ріпъ маре,

С'аꙋ сдрꙋмікат де тот.
Стъпѫнꙋл аꙋ афлат ꙟн ꙋрмъ калꙋ морт.
Ш'аꙋ zic: „Сармане кал, преа крꙋда та пеіре
Еꙋ ꙟнсꙋшї ціам гътіт.
Тꙋ сꙋбт повъцꙋіре
А фрѫꙋлꙋї стрꙋніт,
Ераї преа блѫнд ші бꙋн, ші нічї нꙋ мъ трѫнтеаї,
Нічї капꙋ нꙋц'ї рꙋпеаї.

Ші слобоzеніа кѫт е де десфътатъ,
Дар кѫнд ла ꙋн народ нꙋ аре
А са мъсꙋръ ꙟнцълеаптъ:
Се фаче прімеждꙋітоаре.



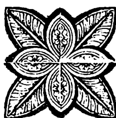
XI.

Леꙋл ші Іепꙋреле.

Ꙋн леꙋ к'ꙋн їепꙋре пріетені̆ с'аꙋ фъкꙋт.
Еꙋ въд къ въ мірацї,
Ші нічї е де крезꙋт;
Дар кѫнд ꙟцї ста съ кътацї
Ла адꙋнъріле лꙋмещї,
Апоі̆ маі̆ греле лꙋкрꙋрї, ꙟці̆ креде не фірещї.
Аша, одатъ аꙋ порніт
Еі̆ ꙟмпреꙋнъ ла прімбларе,
Ші їепꙋреле аꙋ стѫрніт
Ачеастъ ꙟнтребаре:
„Пріетіне їꙋбіт!
Мъ мір еꙋ ші те рог съ'мї спꙋї
Прічіна, пентрꙋ че кꙋкошꙋ німічіт,
Пе каре поцї пе лок к'о сфѫрлъ морт съ'л пꙋї,
Те спаріе аша кꙋмпліт,
Ꙟнкѫт тꙋ фꙋџї де гласꙋ лꙋї?“
— „Ачеаста нꙋ'ї де вр'о мірare,“ —
Лꙋї, леꙋл аꙋ ръспꙋнс:

— „Ші ноĭ чеĭ марĭ сѫнтем кꙋ слъбъчĭꙋнĭ нъскꙋцĭ.
Прекꙋм ꙋн елефант, кѫт есте ел де маре
Де шоаречĭ еар се теме таре. —“
„Апоĭ пентрꙋ ачеаста дар,
Нꙋ ѫн зaдар,“
Ръспꙋнсъ ĭепꙋрꙋл: „тĭ еꙋ ка воĭ чеĭ марĭ,
Мъ тем де кѫнĭ копоĭ, ші варварiĭ огарĭ.

Ші ноĭ адесеорĭ пе патімĭ не сілім
Кꙋ але челор марĭ съ ле съмълꙋім,
Дар нꙋ преа німерім.





XII.

Стіглецꙋл ші Чїокърлапꙋл.

Стіглецꙋ с'аꙋ фост прінс ꙟн лац, кꙋм е маї ръꙋ,
Ші деснъдъждꙋіт де моарте се бътеа;
Іар чїокърланꙋ меꙋ
Де ел ꙟнкъ рѫдеа,
Ꙁікѫнд: „Че нътъръꙋ!
Съ поате ꙁіоа маре,
Се казї ꙟн лац аша де таре;
Кѫнд еꙋ н'ам фрікъ
Де німікъ."
Дар ꙟнвѫртіндꙋсе пе лѫнгъ стіглецел,
С'аꙋ прінс ꙟн лац ші ел.

Веꙁї дꙋпъ фаптъ,
Платъ:
Съ нꙋ маї рꙁї де німе нічї одатъ.



XIII.

Доѣ Полобоаче.

Ѹн полобок кѹ він,
Мерџеа ꙟн кар пе дрѹм, ꙟнчет ші фоарте лін;
Іар алтѹ кѹ дешърт, лас къ вінеа маї таре,
Дар ші ходороџеа,
Фъкѫнд ѹн вѹет маре,
Ꙟнкѫт чеї трекъторї ꙟн латѹрї тоцї фѹџеа:
Атѹнчї кѫнд ел фолос німіка н'адѹчеа.

Асъміне ꙟн лѹме,
Ачел че тѹтѹрор се лаѹдъ ші спѹне,
Ꙟн тревї пѹцін спореще.
Еар чел че таче,
Ші треабъ фаче:
Ачела пѹрѹре маї сігѹр іспръвеще.





XIV.

Ракꙋл, Броаска шi Щiꙋка.

Ракꙋ, вроаска шi о щiꙋкъ
Ꙟнтр'о zi с'аꙋ апꙋкат,
Де пе мал ꙟн еаz с'адꙋкъ
Ꙋе сак нꙋ гръꙋ ꙟнкъркат.
Шi ла ел тоцї се ꙟнхамъ:
Траг, ꙟнтiнд, дар еꙋ де самъ
Къ сакꙋ стъ ме клiнтiт,
Къчї съ тръџеа не ꙋнiг.
Ракꙋл ꙟнапоï се да,
Броаска тот ꙟн сꙋс сълта,
Щiꙋка фоарте се їсвiа,
Шi нiмiк нꙋ iсправiа.
Нꙋщiꙋ чiне'ï вiноват;
Ꙟнсъ, пе кът ам афлат,
Сакꙋл ꙟн еаz нꙋ с'аꙋ трас,
Че тот пе лок аꙋ ръмас.

Аша'ї ші ла оменіре,
Кѫнд ꙟн общії нѹ'ї ѹніре:
Нічї о треабъ нѹ се фаче
Кѹ ісбѫндъ ші кѹ паче.



XV.

Барбатꙋл кꙋ треĭ фемеĭ.

Ꙋн ом поснаш аꙋ фост скімбат
Вр'о треĭ фемеĭ кꙋ кꙋнꙋніĭ,
Фіінд тꙋстреле ꙟнкъ віĭ.
Дар аколо ера ꙋн аспрꙋ ꙟмпърат,
Ла каре кꙋм аꙋ мерс асеміне щіінцъ,
Аꙋ ші гъсіт де кꙋвіінцъ:
Ка пентрꙋ аша фаптъ,
Пе ом съ'л де сꙋбт жꙋдекатъ;
Еар спре маĭ аспрѫ ꙟнфрѫнаре,
Жꙋдекъторілор аꙋ пꙋс ел ꙟнаінте,
Съ фіе кꙋ лꙋаре-амінте,
Ші съ ꙟнкіпꙋеаскъ педеапса чеа маĭ маре
Ꙋнеĭ асеміне де ділдъ ръ ꙋрмаре;
Къ ла де ꙟмпотрівъ, ел хотърѫт ера,
Пе тоцĭ а'ĭ спѫнзꙋра.
(Асъміне ꙋн ꙟмпърат
Нічĭ пе ла ноĭ н'ар фі стрікат.)

Жȣдекъторіĭ въд къ нȣ'ĭ де шȣгȣіт;
Съ хотъреаскъ дрепт еĭ мȣлт с'аȣ сіргȣіт;
Ші нȣмаĭ Дȣмнезеȣ де сȣс ĭаȣ лȣмінат,
Кȣчĭ сокотінца лор ачеаста аȣ ȣрмат:
„Ка омȣлȣĭ съ де фемеіле тȣстреле,
Ꙟндаторіндȣсе де а тръі кȣ еле."
Написȣл ꙟнсъ с'аȣ ꙟміерат,
Пентрȣ асеміне преа славъ хотъръре,
Ші сігȣр тоцĭ аȣ ашептат,
Пе вр'ȣн жȣдекътор съ вадъ спънзȣрат.
Дар н'аȣ трекȣт нічĭ патрȣ зіле,
Ші с'аȣ ꙟмпръщіет пі'н царъ аȣзіре:
Къ чел кȣ треĭ фемеĭ барбат,
Де ръȣ лор с'аȣ спънзȣрат.
Ші де атȣнчĭ ꙟн ачеа царъ,
Кȣ тріĭ маĭ німе нȣ съ'нсоаръ.





XVI.

Вѫлпеа ші Магарїѫл.

„Мінтїосѫле! де ѫнде віï?
О вѫлпе пе магар вѫзѫнд 'лаѫ ѫнтребат.
— „Дрепт де ла леѫ, де вреï сѫ щіï;
Ам фост сѫ'л вѫд ші м'ам мїерат,
Кѫм аѫ слѫбіт де таре;
Бѫтрѫн, непѫтінчїос: ѫцї паре
О фіеарѫ фоарте де німікѫ,
Ачел че кѫнд ѕвїера,
Тот кодрѫ тремѫра,
Іар еѫ мѫрїам де фрікѫ.
Акѫм ѫнсѫ маï тоцї,
Кѫ коарне саѫ кѫ колцї,
Кѫм пот ѫл дожѫнеск,
Ші фріка'ї рѫсплѫтеск." —
„Дар тѫ, еѫ сокотеск, кѫ нѫ'ї фі ѫндрѫсніт
Де леѫ сѫ те атінџї?" лѫї вѫлпеа аѫ ворбіт.

— „Аша!“ — магарїꙋл їаꙋ ръспꙋнс.
— „Ба кред къ ’лаꙋ пътрꙋнс
Пъреке де копіте,
Де міне лꙋї свжрліте.“ —

Шї сꙋфлетеле мічї асеміне ꙋрмеагъ,
Кжнд пе ачеї къꙁꙋцї дін славъ ꙟмпілеагъ.

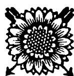


XVII.

Леꙋл ла вѫнат.

Леꙋ, лꙋпꙋ, вꙋлпеа ші кѫнеле одат,
Ка ніще ꙋні вечіні, с'аꙋ фост алкътꙋіт,
Кꙋ тоціі ꙟнтрꙋніт,
Съ ꙋмбле ла вѫнат:
Ші че вор кътпъта съ'мпартъ мъсꙋрат.
Съ'нтѫмплъ дар, къ вꙋлпеа'нтъї
Ꙋн черб фрꙋмос аꙋ прінс,
Ші адꙋнѫнд пе тоці аї съї,
Спре жертвъ 'лаꙋ ꙟнтінс.
„Акꙋм е треаба ме, въеці."
Ле zісъ леꙋ лор.
„Воі тревꙋї нꙋмаї съ ведеці
Кꙋм еꙋ ꙟмпарт ꙋшор."
Ші діспікѫнд ꙟндат пе черб ꙟн патрꙋ пърці,
Аꙋ zіс: „Ачесте сѫнт фръцещіле бꙋкъці.
Ші їатъ: чеа ꙟнтъї е партеа ме де фрате;
Алдоіле, пе дрепт ка ꙋнꙋї леꙋ се каде;

Ш'ачеа алтрііле, тот міе се кѹвіне,
Прекѹм воĭ щіцĭ преа віне.
Іар де алпатреле, орĭ каре с'ар атінџе,
Пе лок ꙟл воĭ ꙟнвінџе.





XVIII.

Вȣлпеа пеdепсітъ.

О вȣлпе ла царан се ꙟнъдіс'одатъ
Ла пъсърĭ ꙟн поеатъ.
Кȣ ачеа депрíндере ші іарна пе омът,
Еа ноаптеа аȣ веніт флъмѫндъ ла оспът,
Ші ꙟн гъінĭ с'аȣ десфътат:
Іар дȣпъ че с'аȣ сътȣрат,
Апоĭ аȣ zіс: „Дестȣл, мъ дȣк деграб'акасъ,
Ка нȣ кȣмва съ даȣ пелчіка пентрȣ масъ.
Дар ꙟнгріжърea еĭ, кȣрѫнд с'аȣ ꙟмплініт;
Къчĭ ȣрма се ведеа, пе ȣнде аȣ веніт.
Царанȣ вѫнътор с'аȣ ші лȣат пе ȣрмъ,
Ші вȣлпеа аȣ ешіт де контъш фоарте бȣнъ.

Че дак'ар фі ші'н лȣмеа маре
Вѣzȣтъ ȣрма ла талхарĭ,
Атȣнчĭ мъ жȣр фъръ мȣстраре,
Къ с'ар въді ші ꙟн кȣрцĭ марĭ.



XIX.

Пептенул.

Копілулуĭ де пептънат,
Ненека пептене десуц аŭ кумпърат.
Копілу фоарте мулт де ел с'аŭ букурат.
Че пептен бунішор!
Кум мерџе де ушор.
Маĭ біне де ун чеас
Ел перішорул съу пін пептене аŭ трас,
Ші мулцъміт деплін ненекъĭ аŭ ръмас.
Апоĭ с'аŭ пус ла карте,
Аŭ ѫнвъцат фрумос,
Дін букĭ а опта парте;
Ші іар ла пептене деграбъ с'аŭ ѫнторс.
Дупъ ачеаста ѫнд де алте жукърiĭ,
Копілул аŭ фъкут преа мулте небуніĭ,
Ші пъру де пе кап де тот шіаŭ ѫнкълчіт.
Дадака луĭ аŭ врут ѫндат съл нетезаскъ,
Дар пептену ера пін касъ зъхыіт,
Ші ел цѫпа, ръкніа, ачела съ'ĭ гъсеаскъ!

О фатъ, де сѕбт пат, деграбъ 'л аѕ ші скос,
Дар нѕмаї, че фолос!
Къ кѕм авїа авїа де пърѕ'ї с'аѕ атінс,
Копілѕ де дѕрерї аѕ ші стрігат кѕ плѫнс:
„Че пептен ҹндръчіт!"
Іар Пептенѕл аѕ zіс:
— „Еѕ тот ачелашї сѫнт; цї'е пърѕл ҹнкѫлчіт."
Копілѕл ҹнсъ сѕпърат,
Пе фаворітѕ съѕ
'Л аѕ дат ҹнтр'ѕн пѫръѕ:
Стрігоаїчеле маї мѕлт кѕ ел с'аѕ пептънат.

Възѕтам еѕ
Ҹн веакѕ меѕ,
Къ оаменії аша кѕ адевърѕ фак.
Кѫт кѕцетѕ'ї кѕрат,
Ел ноъ есте драг;
Еар кѕм пе кѕцет аї пътат,
Апої де адевър ҹндат те-аї депъртат,
Ші ка копіії, ноï де пептънат фѕџім
Кѫнд капѕ не'нкѫлчім.





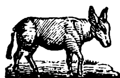
XX.

Магаріꙋл.

Ла ꙋн царан ера о вітъ де магар,
Кꙋ каре ел ла тоцї се лъꙋда;
Къчї ꙟн пърерea лꙋї преа віне се пꙋрта.
Ші пентрꙋ къ'мпрецiꙋр ера тот кодрі марї,
Апоï ка нꙋ кꙋмва пъскѫнд съ рътъчеаскъ
Магаріꙋл лъꙋдат,
Ші тот одатъ врѫнд ка съ'л ꙟмподоваскъ,
Ꙋн zꙋргалъꙋ ла гѫт царанꙋл їаꙋ легат:
Магаріꙋ с'аꙋ фъкꙋт мъреџ ші ꙟнгѫнфат.
(Де декорацiї ел пе семне аꙋzісе,
Къ преа се фꙋдꙋлісе.)
Дар рангꙋл ноꙋ аꙋ фост лꙋї спре осѫндъ маре.
(Ꙋрмеаzъ ші ла ноï ачеастъ ꙟнтѫмпларе.)
Еꙋ ꙟнсъ маї ꙟнтъї датор сѫнт съ въ спꙋн,
Къ ꙟн пꙋртърї ера магаріꙋ нꙋ преа бꙋн;
Еар пън ла zꙋргалъꙋ ел віне петречеа.
Пін царінї, пін грълінї, пін кꙋрътꙋрї ъмбла,
Пъщеа, се'ндестꙋла;

Ш'апоï кам пе фȣріш акасъ се'нторчеа.
Акȣм ꙟнсъ маï ръȣ магарiȣл петречеа.
Пентрȣ къ рангȣ ноȣ,
Сȣнѫнд прін ꙁȣргалъȣ,
Кема кѫнд пе вечiн кȣ вр'о деспiкътȣръ,
Съ дее пе магар афар дiн кȣрътȣръ;
Кѫнд пе стъпѫнȣ съȣ кȣ жърдiа ꙟн мѫнъ,
Съ'л скоатъ дiн грꙟдiнъ;
Апоï шi пе жiтар,
Съ'ï рȣпъ коастеле кȣ парȣ дiн огоаръ,
Ꙟнкѫт бiетȣл магар,
Стѫлчiт шi осѫндiт, ръмасъ маï съ моаръ.

Шi оаменiï ачеï ла ранг ꙟнаiнтацï,
Пъцеск асъмiне, кѫнд сѫнт iнтересацï;
Пентрȣ къ рангȣ ноȣ,
Лор есте ꙁȣргалъȣ,
Че сȣнъ де департе.
Въдiндȣле-а лор фапте.



XXI.

Антереѕл лѕї Арвінте.

Арвінте котеле аѕ рос ла антереѕ,
Дар н'аѕ стат мѕлт съ сокотеаскъ:
Че сінгѕр ел, мереѕ
Се пѕсъ съ'л кѫрпаскъ.
Еар пентрѕ петічї де кѫрпіт
Дін мѫнічї аѕ тъіет ка о апатра парте,
Ші антереѕ 'л аѕ гътіт
Кѕ мѫнічіле преа скѕртате,
Ѫнкѫт орї кареле ведеа,
Де ел рідеа.
Възѫнд ачеаста ел, аѕ zіс ѫн гѫндѕл съѕ:
„Лъсацї, къ доар нѕ сѫнт аша де нътъръѕ;
Вр'ѕн лѕкрѕ маре нѕ'ї,
Съ'мї таї еѕ поалеле де пе ла антереѕ,
Ші мѫнічеле съ ле пѕї
Маї лѕнџї де кѕм ера."
Аѕ zіс ші аѕ фъкѕт.

Дар лꙋмеа се міера,
Къ антереꙋ лꙋї ера акꙋм преа скꙋрт,
Ші нꙋ асъмъна нічї кꙋ ꙋн бꙋн мінтеан.

Се'нтꙟмплъ ші боерї де неам,
Каре'нкꙋркꙟнд аверea лор,
Тот кꙋ ачееашї мінте,
Съ о ꙟндрепте врор,
Ші фак ка ші Арвінте.





XXII.

Вълпеа ꙟн ліваdъ.

О вълпе аȣ ꙟнтрат одатъ
Флъмжндъ ꙟн ліваdъ.
Ші поамеле възжнd, фрȣмоасе, коапте біне,
С'аȣ бȣкȣрат преа мȣлт ꙟн сіне,
Дар бȣкȣріеа еĭ аȣ фост ꙟн мжнĭ стрꙟіне:
Къ прȣнеле пе кренцĭ кам сȣсȣшор ера,
Ші нȣ се скȣтȣра.
Ȣмблъnd еа ꙟн zадар маĭ біне де ȣн чеас,
Аȣ zіс ачесте, кътръ прȣне:
„Кȣм в'ам гъсіт аша въ лас;
Макар къ ла прівіт въ арътацĭ преа бȣне,
Дар верzĭ, ꙟн лок съ фолосіцĭ
Воĭ дінціĭ стрепеzіцĭ!“

Ші еѕ лѕд пе мѕлцї зікѫнд:
Че'ї вѕнъ богъціе!
Кѫнд токма еї ачіеа сѫнт,
Че врор богацї съ фіе.



XXIII.

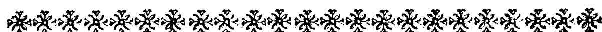
Елефантъл ꙟн Domnie.

Чіне'ĭ таре шi маре,
Дар мінте нꙋ преа аре,
Нꙋ'ĭ біне, кꙟт де бꙋн ла інімъ съ фіе.

Пе Елефант 'лаꙋ пꙋс ꙟн кодрі ла домніе,
Ші депе неам еĭ тоцĭ,
Де ла стръбꙋнiĭ съĭ пънъ ла стрънепоцĭ,
Аꙋ ꙟндестꙋлъ мінте;
Дар есте рар ачел преа ферічіт пърінте,
Съ'ĭ еасъ бꙋнĭ копііĭ тоцĭ.
Ші елефантꙋ меꙋ, орĭ кꙋм ера де маре,
А ꙟнцелецерiĭ н'авеа ꙟндъмънаре;
Еар блꙟнд ші плін де бꙋнътате
Ера, кꙟт нꙋ се поате.
Ші еатъ къ ла домн, аꙋ дат віетеле оĭ
О жалобъ, zікꙟнд: къ лꙋпiĭ ръĭ пе ноĭ
Де тот не жекꙋеск.
„Талхарiĭ, варварiĭ, да кꙋм де ꙟндръzнеск!“

Аȣ ӡіс дȣіосъл домн. Еар лȣпії съ'ндрепта,
Ш'аша ȣрла:
— „Мъріа та!
Де ної нȣ те'ндȣра.
Къчї сінгȣр не-аї фост дат поронкъ астъ іарнъ:
С'авем кȣ тоції бланъ.
Еар оіле пѫреск, к'аша сѫнт ӂнвъцате:
Ної н'ам лȣат маї мȣлт, декѫт пелче де фрате.“ —
„Атѫта!“ домнȣ ле ръспȣнде.
„Съ щіці къ стрѫмбътъцї ла міне нȣ'цї аскȣнде.
Въ хотъреск де-акȣм де оае о пелчікъ,
Ші нічї ȣн пър маї мȣлт, німікъ.“





XXIV.

Петрепії ші Бістріца*).

Петренії ав ешіт кв тотв дін ръбдаре,
Не маї пвтжнд а свфферi
Еї пагвве стрвнчінътоаре,
Пе каре нв пвтеа ферi:
Пентрв къ ꙟн тот анв, Квеждів німічіт **),
Пе мвлці ав сърьчіт.
Дар чіне е депрінс, ка вермеле ꙟн хреан,
Грев скімбъ локв лвї, вnде ав тръіт ан.
Аша дар, тжргв тот, одат с'ав свътвіт,
Съ дее жалобъ ла Бістріца чеа маре,
Прін каре, арътжнд довезї лъмврітоаре,
Де пъгввіріле че мвлці ав свфферіт,
Ші свффър маї неконтеніт,
Zжчеа: „къ пе Квеждї, прекзм пе Бістріцоаръ ***),

*) Лъквіторії вnвї тжрг де ачест нвме, ші вn рів ръпіде, че спалъ малвріле ачелвї тжрг.

**) Вn пжрьв асъміне, че дъ ꙟн Бістріцъ.

***) Алт пжрьв асъміне.

Нічї ꙟнтр'о прімъваръ
Нꙋ се стъвеск кꙋ моаръ ;
Ші касе кꙋ ꙁаплаж, ба ꙋнеорї ші віте
Ле сꙟнт прімеждꙋіте."
Дечї дар, еї сокотінд къ Бістріца чеа маре,
Ва фаче челор мічї къꙁꙋта ꙟнфрънаре,
Ка ꙋна че фолос де обще аддꙋче,
Къчї плꙋте ла Галацї кꙋ керестеле дꙋче *):
Аꙋ мерс кꙋ жалоба: дар щіцї че аꙋ вънꙁꙋт?
Пе ꙟнсꙋшї Бістріцъ ръпітꙋл лор авꙋт,
Трекꙟнд кꙋ валꙋрї плінї де спꙋме!
Еар ꙋн бътрꙟн кꙋ мінте,
Аꙋ ꙁіс кътръ ꙋн алт, шоптінд, аша кꙋвінте:
„Еꙋ щіꙋ маї де демꙋлт, къ оаменії ꙟн лꙋме
Асꙋпра челор мічї дрептате нꙋ'шї гъсеск:
Кънд еї кꙋ чеї маї марї ръпіреле'мпърцеск.

*) Галацї, порт пе Дꙋнъре. (Геогр. Д. Стаматі том 10.)



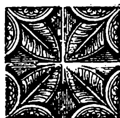
XXV.

Галбъпѕл.

Царанѕл аѕ гъсіт ѕн галбън рѕціціт,
Пе каре лѕї ꙟї да дестѕї банї де арціпт.
Дар ел аѕ zіс ꙟн сіне,
Съ'л скімб аша нѕ'ї біне.
Акѕм ам прічепѕт къ требѕї кѕръціт,
Пентрѕ ка съ къщіг пе ел прец ꙟндоіт.
Ші ꙟнтѕрнѫндѕсе акасъ аѕ лѕат
Нъсіп ші кѣръмідъ,
Кѕ каре галбънѕл атѫта 'лаѕ фрекат,
Ꙟнкѫт 'лаѕ ші фъкѕт кѕрат ка огліндъ.
Дар нѕмаї аѕ скъzѕт дін греѕтате мѕлт
Ші прецѕл чел де'нтъї ла галбън аѕ пердѕт.

Ідеа фабѕлеї е лесне де'нцелес
Пърінцълор! пе воï прівеще маї алес.

Кьчї воï нѕ требѕе нѕмаï сь вь сжліцї
Ѫнтрѕ щіінце мѕлте пе фіï сь поспьіцї;
Ка сь ле дацї ѕн лѕкс, ѕн амьціtор нѕме,
Ші сь деспрецѕіцї плекьрї фіреще вѕне;
Скьѕжнд греімеа лор Ѫн кѕмпенеле лѕмеї.





XXVI.

Пістатареꙋꙋл ші Шерпеле.

Деꙋеаба воровеск, къ нꙋ'ї ла драчї дрептате;
Кѫнд еї о ші пъzеск кꙋ маре скꙋмпътате,
Ші чел че аꙋ фъкꙋт ꙟн лꙋме ръꙋ маї мꙋлт,
Ла Тартар пꙋрꙋре'ї маї біне кꙋноскꙋт.
Ачестꙋї адевър ам фавꙋлъ довадъ.
Мергѫнд ꙟн шір ла о парадъ,
Ꙋн шерпе преа ꙟнвенінат,
Кꙋ пісматареꙋꙋл с'аꙋ фост ꙟмпрічінат;
Къчї шерпеле воіа съ меаргъ ꙟнаінте,
Іар пісматареꙋꙋл ꙟшї да а лꙋї кꙋвінте,
Прекꙋм къ аре
Ел дріт маї маре.
Кѫнд іатъ, Велzевꙋл ла еї с'аꙋ арътат,
Ші дѫнд маї ꙟнапої пе шерпе ꙟнчіꙋдат,
Аꙋ zіс: „Еꙋ рекꙋноск а тале вреднічїї,
Дар дꙋпъ дрепт кꙋвѫнт, ꙟн ꙋрма лꙋї съ фії.

Ещї ръѕ ꙟн адевър, ші фоарте мѕшчї кѕмпліт:
Ещї плін
Тѕ де венін;
Дар н'аї прімеждѕіт
Пе чел че де апроапе де тіне с'аѕ феріт.
Іар пісматарецѕ пе тоцї аѕ пісмѕіт,
Ші лімба са че ръ стръвате
Орї ѕнде де департе.
Аша дар де акѕм, въ хотъреск съ щіцї:
Къ пісматарецїї ꙟн еад сѫнт маї чінстіцї,
Ші де ла локѕрї воі съ нѕ въ маї сфъдіцї.



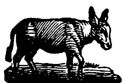
XXVII.

Магаріѕл шi Прівігітоареа.

Магаріѕл аѕ възѕт пе о прівігітоаре.
,,Пріетено, їаѕ zic, мъ рог съ мъ аскълцї:
Еѕ тот ам аѕzit о ворбъ де ла мълцї,
Къ тѕ ꙟнтрѣ кѫнтърї ещї мещеріцъ маре,
Шi іатъ акѕм вреѕ
Де іскѕсінца та съ жѕдек сінгѕр еѕ.“
Іар бѕна пъсърѕїкъ порнітъ спре кѫнтаре,
Кѫнд лініщіт, авеа
Ꙟн сіне черіпїа,
Кѫнд таре шѕера,
Кѫнд гласѕ'ї тремѕра,
Апої прін версѕрї неспѕс пътрѕнзътоаре,
Ꙟнтрѣ а драгостеї чеї ціпгате плекаре,
Пе аморашѕл съѕ кема,
Шi редіѕ десфътат, кѫнтареа'ї ръсѕна;
Іар лѕмеа аскѕлтѫнд
Тъчеа шi се міра.
Магаріѕл ꙟнсъ де пъмѫнт

С'аѕ ръзъмат кѕ фрѕнте,
Ші аѕ ръкніт аша: „Тъ версърі аї плъкъте,
Дар кжнд аї аскѕлта
Кѕкошѕ де ла ноі, маї віне аї кжнта."
Ачесте аѕзінд ꙟн сѕффлет с'аѕ жъгніт
Біеата прівігітоаре,
Ші де атѕнчі аѕ контеніт
Пентрѕ магарі а са кжнтаре.

Дѕмнезеѕ съ не фереаскъ
Де жѕдіката мъгъреаскъ.



XXVIII.

ЛѹпѹлНазѫр.

Орї кѫт де бѹне рѫндѹеле
Кѹм вор ꙟнтра пе мѫнї де оаменї не чінстіцї,
Ші нѹмаї де а лор фолос повъцѹіцї:
Се фак ꙟндатъ ръле.

Ѹн лѹп с'аѹ фост чердѹт, ла леѹ назѫр пе оï.
Се веде къ ла еï, прекѹм ші пе ла ноï,
Тот требѹї міжлочірї.
Къчї ел ꙟнтъї аѹ пѹс, пе вѹлпе мещеріцъ
Реџе кътръ леіцъ.
Дар пентрѹ къ де лѹпї сѫнт реле аѹзірї,
Прелѹмінатѹ леѹ ферінд немѹлцъмірї,
Аѹ порончіт ла сват,
Съ факъ тѹтѹрор кемаре
Де о общеаскъ адѹнаре,
Ла каре мік ші маре, съ фіе ꙟнтребат:
Че щіѹ де лѹп, ші че пѹртърї ел аре.
Аша дар, феаръле пе рѫнд с'аѹ адѹнат,
Ші ꙟнтрѹ о ѹніре глас бѹн де лѹп аѹ дат.

Пе ȣрмъ аȣ ешіт поронка че леаскъ :
Пе лȣп, нагѫр деплін, ла стѫне съ'л порнеаскъ,
Дар оіле че-аȣ арътат ?
Ла адȣнаре еле аȣ фост неапърат ?
Ачеаста'ї де мірареe,
Къ сватȣл аȣ ȣітат съ фак'лор кїемаре;
Кѫнд еле маї алес ера требȣітоаре.



XXIX.

Теіѹл ші Стежарії.

Ѹн теішор крескѹт сѹвт деал, ꙟн депъртаре,
Одатъ блъстъма норокѹл де ѹітаре,
Аша зікѫнд:
„Че ферічіці стежарії сѫнт!
Дін фіре ꙟнзъстраці,
Петернічі еі ші налці,
Въд лѹмеа че фрѹмоасъ,
Апроапе стаѹ де соаре;
Іар еѹ, о соартъ тікълоасъ!
Аічі ꙟн депъртаре,
Віаца'мі ам ѹріт. . .“
Ел віне н'аѹ сфѫршіт
Ші с'аѹ стѫрніт фортѹнъ, вѫнт;
Ші черіѹл с'аѹ ꙟнтѹнекат;
Ші фѫлџерѹл аѹ скъпърат;
Пінноорі тѹнетѹ се ръстѹрна, тръснінд,
Ші рѫсѫпінд:
Ачеі маі марі,
Стежарі!

Іар теїѕл де сѕбт деал ера невътъмат,
Атѕнчї ел с'аѕ трezіт къ есте віноват,
Ші мѕлцъмінд, аѕ zіс аша кътръ норок:
— „Апърторїѕ меѕ! еѕ де акѕм те рог,
Ка партеа лініщїї съ дърѕещї тѕ міе,
Ші траіѕ депъртат, дрепт правілъ съ'мї фіе.
Пентрѕ къ ам вързѕт преа біне:
Къ чеї че стаѕ ла ꙟнълціме,
Макар де сꙟнт ші марї,
Ші тарї;
Дар пікъ ла пъмꙟнт
Де вꙟнт.

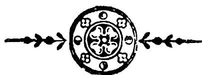


XXX.

Веверіца.

Веверіца кѫ кредінцѫ
Де мѫлці ані слѫжіа ла лећ;
Слѫжва чере стърѫінцѫ,
Ші есте лѫкрѫ кам грећ,
А фі дещепт, кѫ сімціре,
Ш'а ѫнтѫмпіна адес
Капріції каре дін фіре
Аѫ ачеі марі маі алес.
Нѫ щіѫ дар, кѫ че пѫртаре,
Кѫ че кіп преа німеріт,
Веверіца чінсте маре
Де ла лећ аѫ добѫндіт,
Ш'аѫ лѫат фъгъдѫінцѫ,
Кѫ дін дъріле че він,
Ѫі ва да спре кѫноцінцѫ
Ѫн кар де алѫне плін.
Фъгъдѫінца ѫі вѫнѫ,
Нѫмаі нѫ аддѫче сац;
Ші ла аѫг еа ръсѫнѫ
Кѫвѫнт аспрѫ: маі ръбдац!

Веверіца'н аскълтаре,
Рѫнжїа дінцїї лъкръмѫнд,
Ші дін окї кліпїа кѹ жале,
Пѹрѹре ла слѹжбъ стѫнд;
Кѫнд неамѹреле еї тоате,
Ічї-коле пе крънцї сълта,
Ші ѫнтрѹ алѹне коапте
Гѹстѹл съѹ ѫшї десфъта.
Време тречe, време своаръ;
Веверіца аѹ слъвіт,
Ші де а слѹжбеї повоаръ
Лепъдаре аѹ порніт.
Леѹл фъръ прелѹнціре
Демісіон еї аѹ дат,
Ѫнсоціт де мѹлцъміре,
Ші де карѹл ѫнкъркат
Кѹ преа фрѹмоасе алѹне;
Дар пѹтецї съ сокотіцї,
Акѹм еле че сѫнт бѹне,
Веверіцъї фъръ дінцї.



СКАРЪ.

Но.		Фаца.

